VXT 2000+/VXT 2000 Terminal multifenêtre

Manuel d'installation et d'initiation

Janvier 1994

Le présent document décrit le mode d'installation du terminal et de préparation à l'ouverture d'une session sur un système hôte.

Avant d'installer le terminal, assurez-vous que le logiciel VXT est installé sur un système hôte ou InfoServer de votre réseau.

Remarque d'édition : Nouveau manuel. Il remplace les précédents manuels *Installation* et *Initiation* de tous les modèles VXT 2000.

Version du logiciel : VXT version 2.1

Digital Equipment Corporation

Première édition, Janvier 1994

Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne constituent en aucun cas un engagement de la part de Digital (ce terme incluant Digital Equipment Corporation et ses filiales).

Le logiciel décrit dans ce manuel est fourni sous licence et ne peut être utilisé ou recopié qu'en accord avec les conditions de ladite licence.

Digital décline toute responsabilité concernant l'utilisation ou la fiabilité du logiciel sur des matériels qui ne sont pas fournis par Digital.

© Digital, 1994.

Tous droits réservés.

REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE : Cet équipement est conforme aux précisions de la norme CEE/82/499 sur la prévention et l'élimination des perturbations radioélectriques.

REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE AU CANADA : Cet appareil numérique respecte les limites de rayonnement de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de classe B, prévues au Règlement sur le brouillage radioélectrique du ministère des Communications du Canada.

Marques appartenant à Digital Equipment Corporation : DEC, DECdirect, DECimage, ThinWire, ULTRIX, VMS, VXT 2000^{+}/VXT 2000 et le logo de DIGITAL.

UNIX est une marque de commerce de X/Open Co. Ltd.

Motif est une marque de commerce de The Open Software Foundation, Inc.

Ce document a été réalisé sous VAX DOCUMENT, Version 2.1.

Table des matières

1 Avant d'installer le terminal 1
Préparation du système 1
Configurations du système 1

2 Installation de modèles avec boîtier système 2
Déballage et vérification du contenu de chaque carton. 2
Installation préalable des composants optionnels. 4
Installation du boîtier système et du moniteur sur une surface plane. 4
Connexion des câbles au boîtier système. 4

3 Installation de modèles sans boîtier système 6
Déballage et vérification du contenu de chaque carton. 6
Installation préalable des composants optionnels. 8
Installation du terminal sur un surface plane. 8
Connexion des câbles à l'arrière du terminal. 8

4 Mise sous tension du terminal 10
Vérification de l'installation du logiciel VXT 10
Mise sous tension de l'interrupteur d'alimentation du terminal 10
Vérification lors des auto-tests à la mise sous tension 10
Messages d'amorçage du logiciel 11
Fenêtre Gestionnaire de terminal ou affichage personnalisé. 11

5 Initiation 14
Opérations préliminaires... 14
Liste de vérification 15
Choix de la langue d'affichage 16

A Installation de mémoire - modèles avec boîtier système 17

B Installation de mémoire - modèles sans boîtier système 22

C Résolution de problèmes 25
Problèmes d'affichage 25
Fenêtre de terminal ou boîte d'entrée en communication non affichée 26
Initiation—Impossible de sauvegarder vos paramètres 29
Compatibilité du boîtier système et du moniteur 30

D Bibliographie 31
Informations relatives au passage de commandes 31

Index

1 Avant d'installer le terminal

Préparation du système

Avant d'installer le terminal, assurez-vous que :

☐ **le logiciel VXT est installé** sur un système hôte ou InfoServer. Votre responsable système doit préparer le système tel que décrit dans le *VXT Software Version 2.1 Installation and System Management*.

☐ **vous disposez de suffisamment de mémoire optionnelle pour l'installation, si nécessaire.** La mémoire installée sur le terminal standard est de 4 méga-octets (Mo).

Source logiciel...	Carte complémentaire...	Configuration mémoire minimale...
Logiciel VXT sur serveur	–	4 Mo
Logiciel VXT sur serveur	Carte accélératrice d'image	6 Mo
Logiciel VXT sur hôte	–	10 Mo
Logiciel VXT sur hôte	Carte accélératrice d'image	12 Mo

Configurations du système

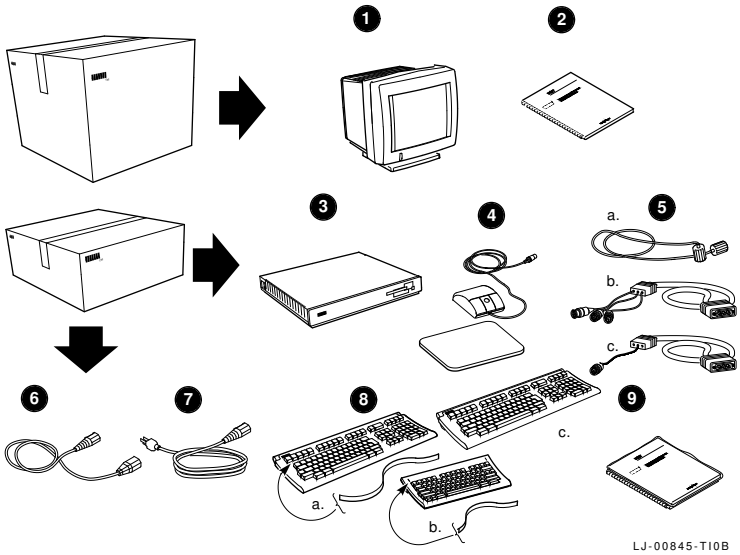
Le terminal est disponible en deux versions, avec ou sans boîtier système.

Si vous installez...		Reportez-vous au...
Modèle avec boîtier système		chapitre 2
Modèle sans boîtier système (les composants du système sont intégrés dans le moniteur)		chapitre 3

2 Installation de modèles avec boîtier système

Déballage et vérification du contenu de chaque carton.

Liste de vérification des composants de base



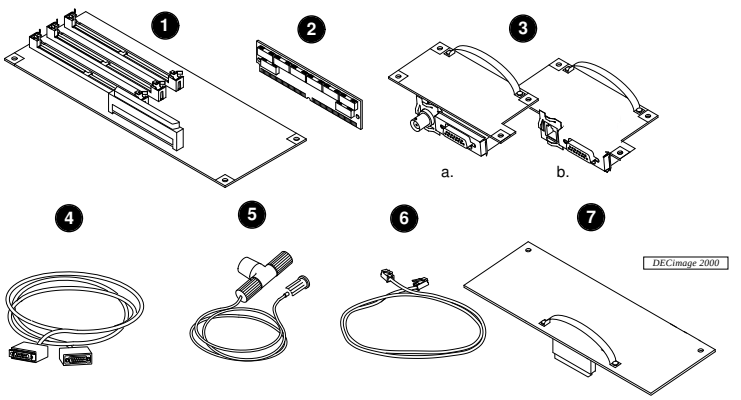
DANGER

Si nécessaire, demandez l'aide d'une autre personne pour soulever ou déplacer le moniteur.

1. Moniteur
2. Manuel d'utilisation du moniteur
3. Boîtier système
4. Souris et tapis de souris
5. Câble du moniteur :
   - a. monochrome
   - b. couleur
   - c. à niveaux de gris
6. Câble d'alimentation du moniteur
7. Câble d'alimentation du boîtier système
8. Clavier et légende des touches de fonction :
   - a. LK401/LK402 ANSI
   - b. LK421 ANSI réduit (type UNIX)
   - c. LK443/LK444 PC (sans bande de légende)
   - d. LK460 (type Sun, non illustré)
9. Ensemble de documentation

Installation de modèles avec boîtier système

Liste de vérification des composants optionnels



Attention

Ne retirez pas encore les composants de leur emballage antistatique. Ces composants pourraient être endommagés par contact électrostatique.

❶ Carte contrôleur de mémoire de 2 Mo

❷ Module de mémoire de 2 à 4 Mo (maximum 3 modules)

❸ Carte réseau à **(a)** connecteurs ThinWire et Thickwire ou **(b)** connecteurs à paire torsadée et Thickwire

❹ Câble d'interconnexion Ethernet Thickwire

❺ Câble d'interconnexion Ethernet ThinWire, connecteur en T et terminateur

❻ Câble d'interconnexion Ethernet à paire torsadée

❼ Carte accélératrice d'image et étiquette de boîtier système correspondante

❽ Câbles de port série et parallèle et adaptateurs (non illustrés)

Vérifiez tous les composants à la recherche d'éventuels dommages lors de l'expédition. S'il manque des pièces ou que certains éléments sont endommagés, contactez votre représentant et votre agent de livraison.

Conservez les cartons d'expédition et le matériel d'emballage. Vous en aurez besoin si vous déplacez le terminal.

Installation de modèles avec boîtier système

Installation préalable des composants optionnels.

1. Modules de mémoire	Passez à l' annexe A.
2. Autres cartes optionnelles	Reportez-vous au manuel fourni avec la carte.

Installation du boîtier système et du moniteur sur une surface plane.

Placez ensuite le moniteur sur le boîtier système. Laissez suffisamment d'espace à l'arrière pour la connexion des câbles.

Connexion des câbles au boîtier système.

❶ Connectez la souris ou la tablette graphique au boîtier système. Placez la souris sur le tapis.

❷ Branchez le clavier sur le boîtier système. Abaissez les pattes du clavier et placez la bande légende des touches de fonction.

❸ Branchez le câble réseau sur le boîtier système et sur le réseau local. Le boîtier système comporte deux connecteurs –**(a)** un connecteur ThinWire et un connecteur Thickwire ou **(b)** un connecteur à paire torsadée et un connecteur Thickwire.

On retrouve sous les connecteurs réseau des voyants et un bouton d'arrêt de l'unité centrale qui sont utilisés lors de la maintenance du terminal.

❹ Si votre configuration comprend une imprimante série ou un ordinateur hôte secondaire, branchez-les sur le boîtier système.

❺ Si votre configuration comprend une imprimante parallèle, branchez-la sur le boîtier système.

❻ Branchez une extrémité du câble du moniteur sur le moniteur et l'autre extrémité sur le boîtier système. Le connecteur pour moniteur couleurs ou à niveaux de gris est illustré. Lorsque vous branchez un câble pour ces types de moniteurs, assurez-vous que la broche A1 est à gauche.

❼ Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation du moniteur et l'interrupteur (❾) de mise sous tension | I O | sur le boîtier système sont tous deux en position (O).

Branchez le grand cordon d'alimentation sur le boîtier système et sur une prise secteur mise à la terre.

Si vous utilisez un moniteur VRM17 : Positionnez le bouton de réglage du balayage sur "balayage supérieur" (high scan). Pour vérifier le numéro de modèle du moniteur, regardez sur l'étiquette située à l'arrière de celui-ci.

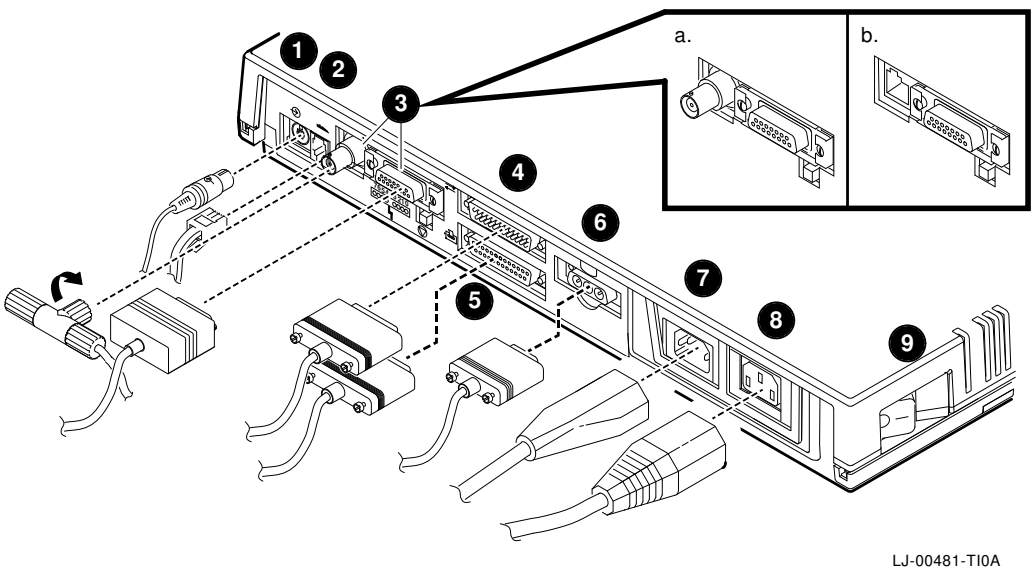
Installation de modèles avec boîtier système

❽ Branchez le cordon d'alimentation le plus court sur le moniteur et sur le boîtier système.

Mettez le moniteur sous tension.

❾ Ne basculez **pas** encore l'interrupteur d'alimentation du boîtier système en position sous tension. | I O |

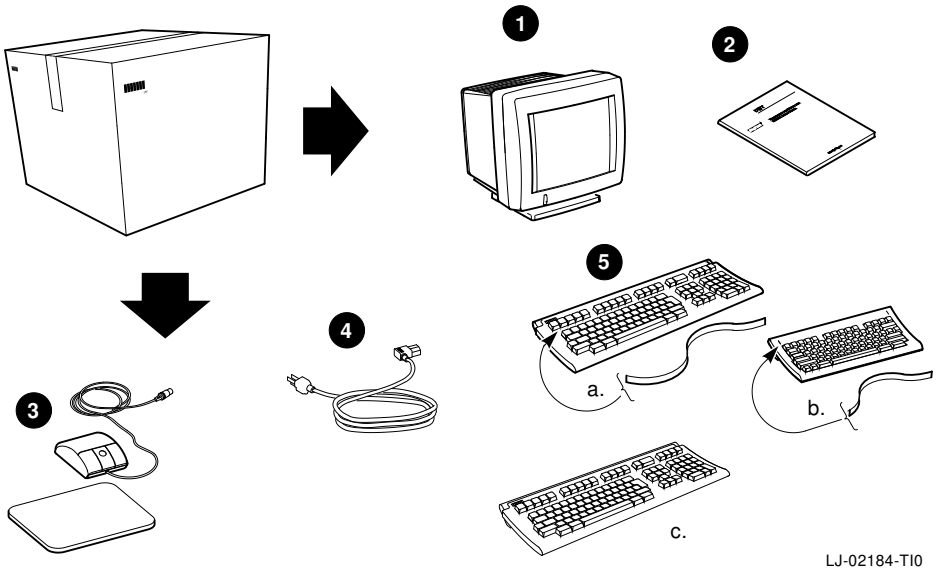
Après avoir raccordé les câbles, passez au chapitre 4.



3 Installation de modèles sans boîtier système

Déballage et vérification du contenu de chaque carton.

Liste de vérification des composants de base



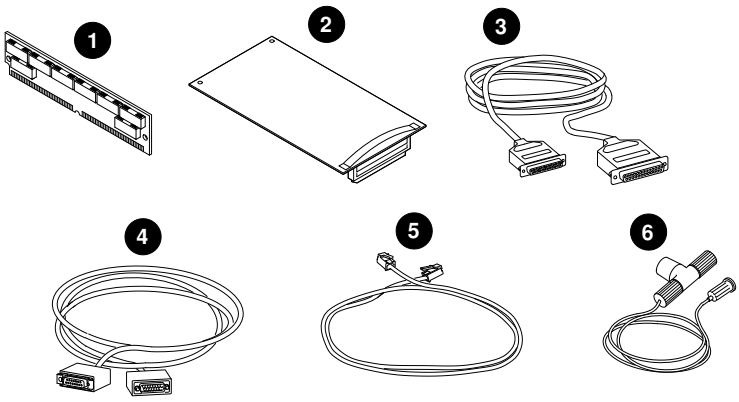
DANGER

Si nécessaire, demandez l'aide d'une autre personne pour soulever ou déplacer le terminal.

1. Terminal
2. Ensemble de documentation utilisateur
3. Souris et tapis de souris
4. Câble d'alimentation du terminal
5. Clavier et bande de légende :
   a. LK401/LK402 ANSI (de type standard ou traitement de texte)
   b. LK421 ANSI réduit (type UNIX)
   c. LK443/LK444 PC (sans bande de légende)
   d. LK460 (Type Sun, non représenté)

Installation de modèles sans boîtier système

Liste de vérification des composants optionnels



LJ-02019-TI0

Attention

Ne retirez pas encore les composants de leur emballage antistatique. Ces composants pourraient être endommagés par contact électrostatique.

1. Module mémoire de 2 ou 4 Mo (maximum de 3 modules)
2. Carte accélératrice d'image (modèle VX227 17 pouces seulement)
3. Câbles et cartes de port série et parallèle (adaptateurs non représentés ici)
4. Câble d'interconnexion Ethernet Thickwire
5. Câble d'interconnexion Ethernet à paire torsadée
6. Câble d'interconnexion Ethernet ThinWire, connecteur en T et terminateur

Vérifiez tous les composants à la recherche d'éventuels dommages lors de l'expédition. S'il manque des pièces ou que certains éléments sont endommagés, contactez votre représentant et votre agent de livraison.

Conservez les cartons d'expédition et le matériel d'emballage. Vous en aurez besoin si vous déplacez le terminal.

Installation de modèles sans boîtier système

Installation préalable des composants optionnels.

1. Modules de mémoire	Passez à l' annexe B.
2. Carte accélératrice d'image	Reportez-vous au manuel fourni avec la carte.

Installation du terminal sur un surface plane.

Laissez suffisamment d'espace à l'arrière pour la connexion des câbles.

Connexion des câbles à l'arrière du terminal.

La figure illustre le modèle (VX227) 17 pouces, mais le modèle (VX225) 15 pouces est similaire.

❶ Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation à l'avant du terminal est hors tension. Appuyez sur cet interrupteur pour allumer ou éteindre le terminal. Connectez le câble d'alimentation au terminal, puis à une prise reliée à la terre.

❷ Connectez le clavier au terminal. Abaissez les pattes du clavier et placez la bande de légende des touches de fonction.

❸ Connectez la souris ou la tablette graphique au terminal. Placez la souris sur son tapis.

❹ Si votre configuration comprend une imprimante série ou un ordinateur hôte secondaire, connectez l'imprimante ou l'hôte au terminal.

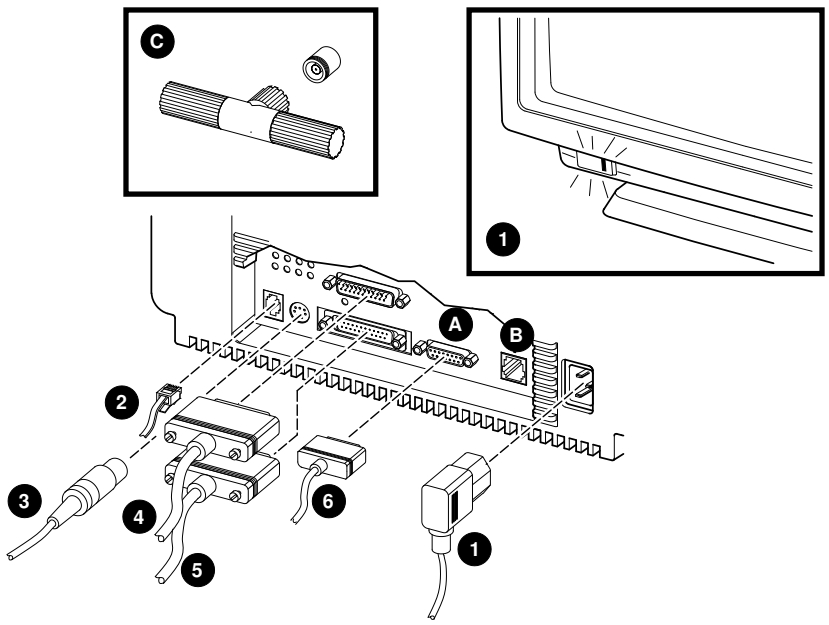
❺ Si votre configuration comprend une imprimante parallèle, connectez-la au terminal.

❻ Branchez une extrémité du câble réseau au terminal et l'autre extrémité à votre réseau local. Certains terminaux comprennent deux connecteurs de réseau **(a)** un connecteur Thickwire et **(b)** un connecteur à paire torsadée. D'autres comportent **(c)** un connecteur ThinWire.

Ne mettez **pas** encore le terminal sous tension.

Après avoir raccordé les câbles, passez au chapitre 4.

Installation de modèles sans boîtier système



LJ-02026-TI0A

4 Mise sous tension du terminal

Avant de mettre le terminal sous tension, lisez attentivement ce chapitre. A sa mise sous tension, le terminal exécute une séquence rapide de trois étapes :

- Exécution des auto-tests à la mise sous tension.
- Chargement du logiciel VXT à partir du système hôte ou InfoServer. Ce processus est connu sous le nom d' **amorçage** du terminal.
- Affichage de la fenêtre Gestionnaire de terminal ou d'une boîte d'entrée en communication ou d'application, par exemple, si le responsable système a changé les paramètres du terminal.

Vérification de l'installation du logiciel VXT

Avant de mettre le terminal sous tension, vérifiez que le logiciel VXT est disponible sur un système hôte ou InfoServer de votre réseau.

Mise sous tension de l'interrupteur d'alimentation du terminal

Modèles avec boîtier système :	Basculez l'interrupteur d'alimentation ⏻ du boîtier système en position |.
Modèles sans boîtier système :	Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation à l'avant du moniteur. Le témoin lumineux sur l'interrupteur doit s'allumer.

Vérification lors des auto-tests à la mise sous tension

Le terminal doit afficher les renseignements suivants :

Affichage	**Signification**
VXT V*n.n*	Amorçage de la mémoire morte du VXT version numéro
08-00-2B-*11-22-33*	Adresse Ethernet du terminal
*nn*MB	Quantité de mémoire installée (4 à 18 Mo)
■■■■■□□□□	Progression des auto-tests (les cases se remplissent progressivement.)

Enregistrement de l'adresse Ethernet du terminal :
08–00–2B–___ –___–___

Si vous avez installé de la mémoire additionnelle : Assurez-vous que la taille de mémoire affichée (*nn*MB) est correcte. Reportez-vous, dans le chapitre 1, aux indications relatives à la configuration mémoire du système.

Standard	+	Optionnelle	=	Affichage
4 méga-octets	+	2 à 14 méga-octets	=	6 à 18 méga-octets

Si vous avez installé une carte accélératrice d'image : Lors de l'exécution des auto-tests, assurez-vous que cette carte (IMG) fait partie des informations listées.

Messages d'amorçage du logiciel

Lorsque les auto-tests sont terminés, le terminal charge le logiciel VXT à partir d'un système hôte ou InfoServer :

```
_ 83 BOOT SYS
.
.
.
```

Les messages affichés dépendent du lieu d'installation du logiciel VXT et de la méthode de communication utilisée pour charger le logiciel.

Fenêtre Gestionnaire de terminal ou affichage personnalisé.

Après chargement du logiciel VXT, le terminal affiche en principe la fenêtre Gestionnaire de terminal. Le responsable système peut personnaliser le terminal pour qu'il affiche une boîte d'entrée en communication ou une application fréquemment utilisée.

Affichage...	Action...
Fenêtre Gestionnaire de terminal	Reportez-vous au chapitre 5 pour commencer à utiliser le terminal.
Boîte d'entrée en communication ou fenêtre d'application	Le responsable système a personnalisé le terminal. Vous en avez terminé avec ce manuel.
Ecran blanc avec curseur fléché	Le responsable système peut avoir personnalisé le terminal. Dans ce cas, maintenez appuyé le bouton 2 de la souris pour afficher un menu Créer VXT. Vous en avez terminé avec cette partie du manuel.
Autres affichages ou messages	Revoyez les étapes d'installation, en vérifiant les connexions de câble. Si le terminal n'exécute pas les auto-tests à la mise sous tension ou la séquence d'amorçage du logiciel, notez les messages s'affichant à l'écran et reportez-vous à l' annexe C.

Félicitations ! Votre terminal est prêt à l'emploi.

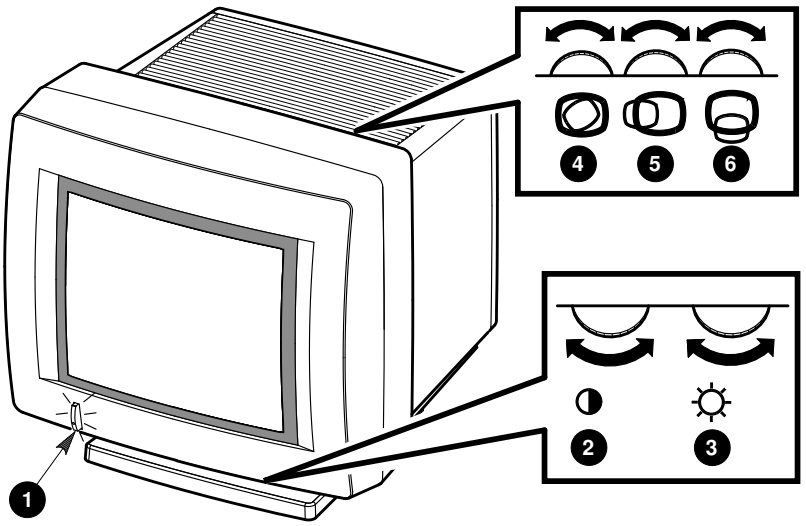
Mise sous tension du terminal

Nous vous conseillons à présent de régler la luminosité, le contraste et l'angle d'inclinaison de votre moniteur.

Modèles avec boîtier système : Reportez-vous au manuel fourni avec votre moniteur.

Modèles sans boîtier système : Reportez-vous à la figure suivante.

Boutons et témoins du moniteur (modèles sans boîtier système)



LJ-01705-TI0

	Boutons et témoins	Fonction
❶	Interrupteur et témoin d'alimentation (modèle VX225 représenté)	Permet de mettre le terminal sous/hors tension. Lorsque celui-ci est sous tension, le témoin est allumé.
❷	Contraste	Permet de régler l'intensité d'affichage.
❸	Luminosité	Permet de régler l'intensité d'affichage en arrière plan.
❹	Inclinaison	Permet de régler l'inclinaison de l'affichage à l'écran du VX225 (s'il est incliné).
❺	Centrage horizontal	Permet de régler l'affichage de l'écran du VX225 vers la droite ou vers la gauche.

	Boutons et témoins	Fonction
❻	Centrage vertical	Permet de recentrer l'affichage de l'écran du VX225 vers le haut ou vers le bas.

Sur le modèle VX227 17 pouces, vous pouvez régler le centrage ou l'inclinaison de l'affichage à partir de la fenêtre Gestionnaire de terminal, par le biais de la boîte dialogue Alignement vidéo. Reportez-vous au manuel *VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

5 Initiation

Une fois la fenêtre Gestionnaire de terminal affichée, vous pouvez commencer à utiliser le terminal.

Le menu Initiation en ligne de la fenêtre Gestionnaire de terminal fournit des instructions étape par étape pour la création de sessions.

Opérations préliminaires...

Avant de démarrer la première session, vous aurez peut-être à exécuter quelques opérations de configuration simples, telles que le choix de la langue d'affichage ou l'enregistrement de l'adresse réseau de votre terminal.

1. Lisez la liste de vérification qui suit et déterminez les opérations à effectuer.
2. Recueillez toutes les informations nécessaires auprès de votre responsable système.
3. Pour modifier la langue d'affichage, lisez les instructions de ce chapitre.
4. Pour effectuer d'autres opérations mentionnées dans la liste de vérification et créer une session, reportez-vous au menu Initiation pour de plus amples instructions.

Si vous rencontrez des problèmes dans l'enregistrement des paramètres, reportez-vous à l' annexe C.

Utilisation du menu Initiation

Pour afficher le menu Initiation, positionnez-vous sur la barre de menu au sommet de la fenêtre Gestionnnaire de terminal. Cliquez à l'aide du bouton de la souris numéro 1 (BS1) sur **Initiation**. Par défaut, BS1 est le bouton gauche de la souris.

Pour sélectionner une option du menu, cliquez sur celle-ci à l'aide de BS1.

Liste de vérification

Dans ce chapitre :

☐ **Choix de la langue d'affichage**

L'anglais est la langue par défaut utilisée par le terminal. Effectuez cette opération pour définir une autre langue.

A partir du menu Initiation :

☐ **Choix du type de clavier**

Le clavier par défaut utilisé est de type anglais-nord américain. Effectuez cette opération pour sélectionner un clavier différent.

☐ **Enregistrement de l'adresse IP du terminal**

Effectuez cette opération si le protocole TCP/IP est utilisé pour les échanges de données entre le terminal et les systèmes hôtes. Vérifiez auprès de votre responsable système s'il a déjà effectué cette opération. Sinon, demandez-lui les informations suivantes :

l'adresse IP du terminal	
le masque de sous-réseau du terminal	
l'adresse des serveurs de nom TCP/IP du réseau (le cas échéant)	Primaire: Secondaire:

☐ **Enregistrement de l'adresse DECnet du terminal**

Effectuez cette opération si votre terminal utilise DECnet pour communiquer avec les systèmes hôtes. Vérifiez auprès de votre responsable système s'il a déjà effectué cette opération. Sinon, demandez-lui les informations suivantes :

l'adresse DECnet du terminal	
l'adresse des serveurs de nom DECnet (le cas échéant)	Primaire: Secondaire:

Choix de la langue d'affichage

La langue d'affichage utilisée par défaut sur le terminal est l'anglais.

Pour changer la langue d'affichage :

1. Cliquez sur **Customize** dans la barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal.
2. Cliquez sur l'option **Language . . .** de ce menu pour afficher la boîte de dialogue correspondante.
3. Dans la boîte de dialogue, sélectionnez la langue de votre choix. Celle-ci est mise en valeur.
4. Cliquez sur **OK** pour enregistrer votre sélection et refermer la boîte de dialogue.
5. Vous devez réamorcer le terminal pour appliquer les nouveaux paramètres.
   a. Cliquez sur **Session** dans la barre de menu de la fenêtre Gestionnaire de terminal.
   b. Cliquez sur l'option **Reboot** de ce menu.
   c. Un message s'affiche sur le terminal et vous demande de confirmer le réamorçage du terminal. Cliquez sur **Yes**.

      Le terminal recharge le logiciel VXT, puis affiche la fenêtre Gestionnaire de terminal dans la langue choisie.
   d. Pour effectuer d'autres opérations les autres opérations mentionnées dans la liste de vérification et créer une session, positionnez-vous sur le menu Intitiation dans le coin supérieur droit de la fenêtre Gestionnaire de terminal.

A Installation de mémoire - modèles avec boîtier système

Avant de commencer

Si vous avez commandé de la mémoire additionnelle pour votre terminal, vous devriez recevoir :

- 1 carte contrôleur de mémoire (2 Mo)
- De 0 à 3 modules de mémoire (2 Mo ou 4 Mo chacun)

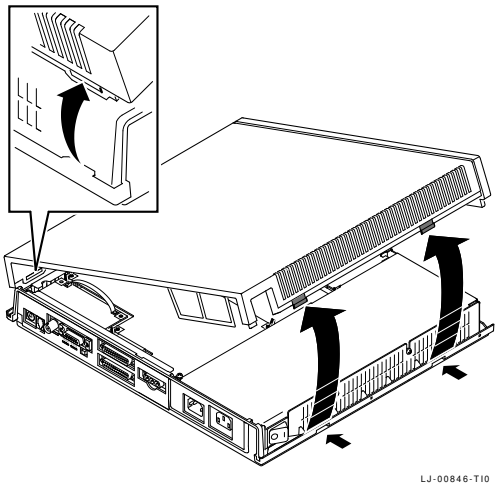
Lisez attentivement l'intégralité de cette procédure d'installation avant d'ouvrir le boîtier système et conservez pour l'instant les composants dans leur emballage d'expédition. Ceux-ci pourraient être endommagés par contact électrostatique.

Utilisez si possible un bracelet et un tapis antistatiques pendant l'installation. Si vous n'en avez pas, touchez le châssis métallique à plusieurs reprises pendant l'installation pour neutraliser les charges électriques.

Installation de mémoire - modèles avec boîtier système

Retrait du couvercle du boîtier système

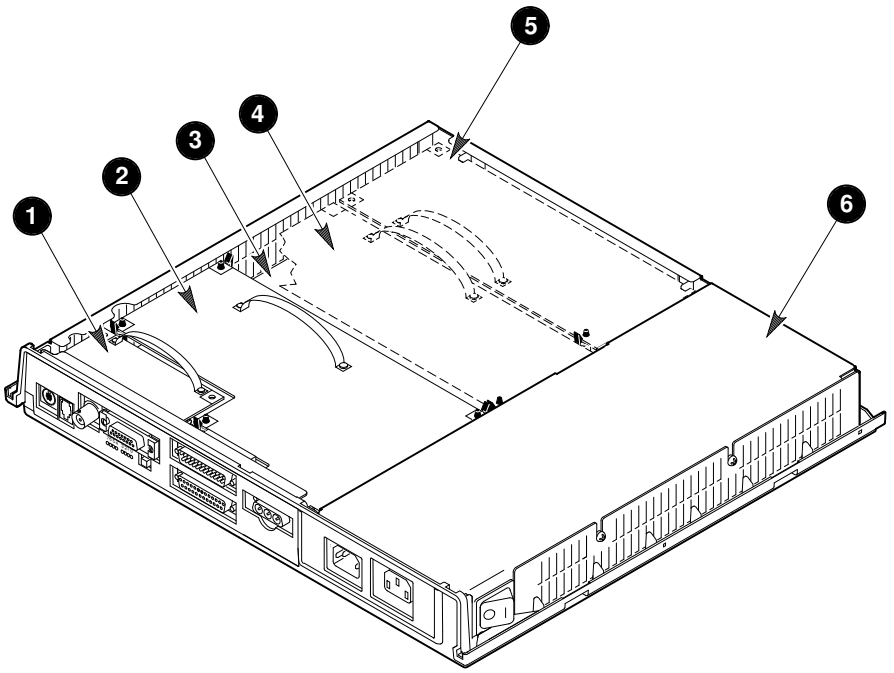
1. **Si le terminal est déjà installé :** mettez-le hors tension en appuyant sur les interrupteurs d'alimentation du moniteur et du boîtier système. Débranchez les deux cordons d'alimentation à l'arrière droite du boîtier système, ainsi que le cordon d'alimentation de la prise secteur. Retirez le moniteur de dessus le boîtier système.
2. Retirez le couvercle en poussant avec les doigts sur les fentes latérales du boîtier, comme illustré.
3. Soulevez le couvercle jusqu'à ce que vous dégagiez les charnières de l'autre côté de l'appareil. Soulevez complètement le couvercle pour le retirer.



Installation de mémoire - modèles avec boîtier système

Repérage des composants du boîtier système

Reportez-vous à l'illustration ci-dessous lorsque vous installez des options dans le boîtier système :



LJ-01696-TI0A

1. Carte réseau (modèles illustrés : ThinWire et Thickwire)
2. Carte vidéo
3. Carte logique
4. Carte accélératrice d'image (si installée)
5. Carte contrôleur de mémoire (si installée)
6. Alimentation électrique

Neutralisation de toute charge électrostatique

1. Suivez les directives sur l'étiquette du dispositif d'alimentation électrique lorsque vous le manipulez et neutralisez toute charge électrostatique.
2. Retirez la carte contrôleur de mémoire et les modules de mémoire de leur pochette antistatique.

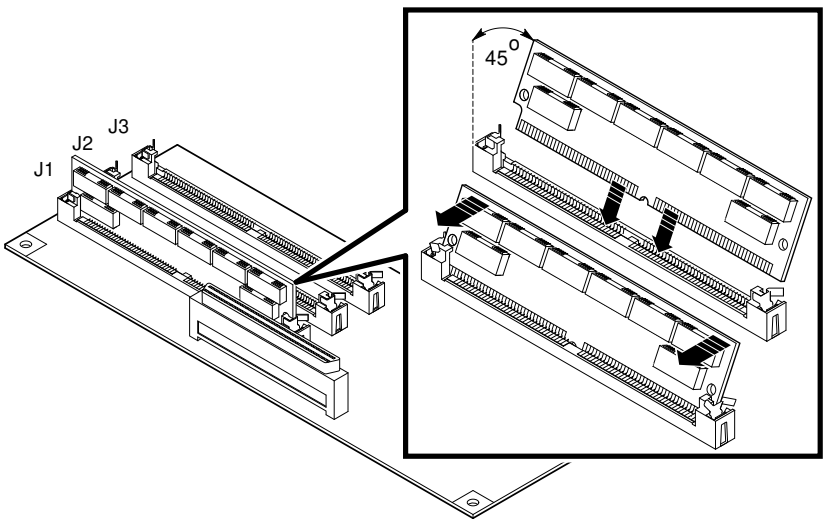
Installation de mémoire - modèles avec boîtier système

Attention

La carte contrôleur et les modules mémoire peuvent être endommagés par contact électrostatique. Manipulez la carte mémoire par son couvercle ou par la courroie, et les modules par les côtés. Evitez les contacts avec les pattes dorées du module.

Installation des modules de mémoire sur la carte contrôleur

1. Placez le premier module dans le logement J1, à un angle de 45 degrés. L'encoche dans l'un des coins inférieurs du module doit être placée sur le côté extérieur, comme illustré.



LJ-00476-TI0A

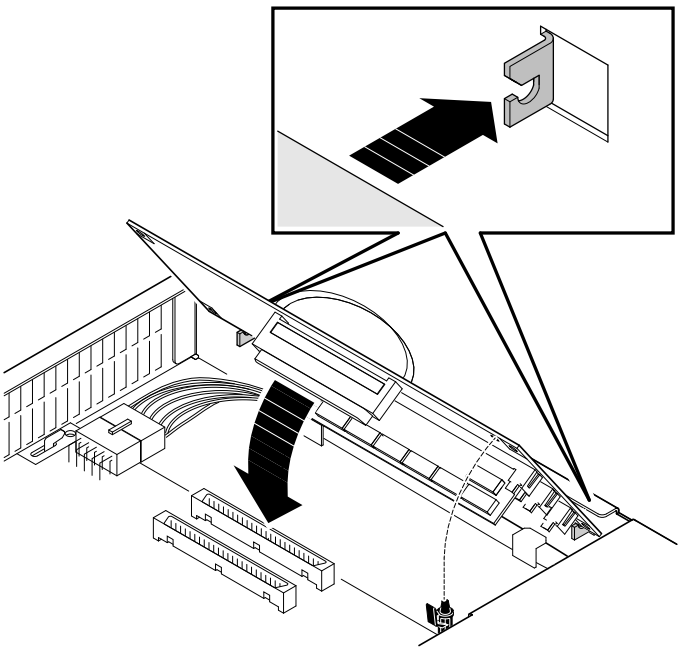
2. Poussez sur le dessus du module de mémoire pour le placer en position verticale. Les deux côtés du module s'enclenchent dans les pinces métalliques. Assurez-vous que les taquets plastiques s'enclenchent dans les trous du module de mémoire. Assurez-vous également que les pinces métalliques reprennent leur position initiale.

Le cas échéant, répétez ces étapes pour les deuxième et troisième modules. Insérez le deuxième module dans le logement J2 et le troisième module dans le logement J3.

Installation de mémoire - modèles avec boîtier système

Installation de la carte contrôleur de mémoire dans le boîtier système

1. Saisissez la carte par la courroie.
2. Insérez-la dans le châssis. Abaissez doucement la carte jusqu'à ce qu'elle repose sur le connecteur et la tige dans le boîtier système. Utilisez cette tige comme guide pour aligner les connecteurs.
3. Appuyez fermement sur la carte pour qu'elle s'enclenche dans le connecteur du boîtier. Assurez-vous que la pince sur la tige verrouille la carte en place.



LJ-00477-TI0

Installation d'autres composants optionnels

Pour installer d'autres composants optionnels, reportez-vous à la section correspondante dans cette annexe.

Remise en place du couvercle du boîtier système

Connexion des câbles au boîtier système.

Reportez-vous au chapitre 2 pour terminer l'installation.

B Installation de mémoire - modèles sans boîtier système

Avant de commencer

Si vous avez commandé de la mémoire additionnelle, vous devriez recevoir :

- de 1 à 3 modules de mémoire (de 2 Mo ou de 4 Mo chacun)

Lisez l'intégralité de la procédure d'installation avant d'ouvrir le panneau arrière de votre terminal ou de retirer les composants de leur emballage d'expédition. Ceux-ci peuvent être endommagés par contact électrostatique.

Utilisez, si possible, un bracelet et un tapis antistatiques pour effectuer cette opération. Sinon, touchez le châssis métallique du boîtier système à plusieurs reprises lors de l'installation pour neutraliser toute charge électrostatique.

Modèle VX227 (17 pouces) : installez toujours les modules de mémoire avant une carte accélératrice d'image.

Ouverture du panneau arrière du terminal

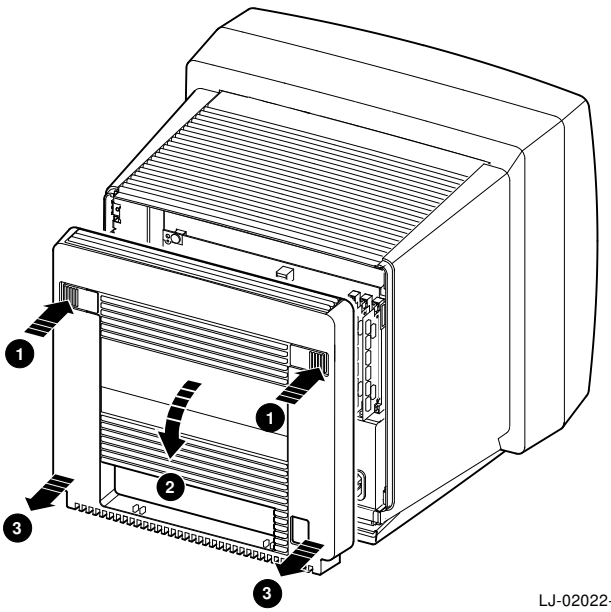
1. **Si le terminal est déjà installé :** mettez-le hors tension. Débranchez tous les câbles du terminal, ainsi que le cordon d'alimentation de la prise secteur.
2. Dégagez le panneau arrière du terminal en appuyant sur les deux taquets ❶ avec vos pouces.
3. **Modèle VX225 (15 pouces) :** abaissez lentement le haut du panneau vers vous ❷.

   Modèle VX227 (17 pouces) : retirez le panneau en dégageant les taquets enfichés de leur encoche ❸.

Pour refermer le panneau arrière du modèle VX225, appuyez sur les deux taquets ❶ avec vos pouces et replacez le panneau dans sa position initiale. Relâchez les taquets pour que le panneau s'enclenche.

Pour refermer le panneau arrière du modèle VX227, commencez par enficher les taquets inférieurs dans les fentes correspondantes. Appuyez ensuite sur les taquets supérieurs ❶ avec vos pouces et replacez le panneau dans sa position initiale. Relâchez les taquets pour que le panneau s'enclenche.

Installation de mémoire - modèles sans boîtier système



LJ-02022-TI0

Neutralisation de toute charge électrostatique

1. Une fois le panneau arrière ouvert, touchez le châssis métallique du terminal pour neutraliser toute charge électrostatique.
2. Retirez les modules de mémoire de leur pochette antistatique.

Attention

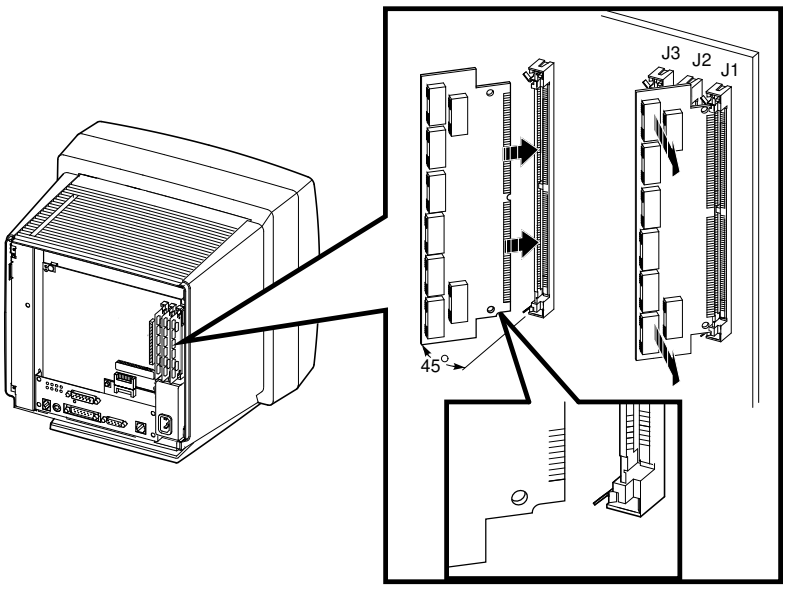
Les modules de mémoire peuvent être endommagés par contact électrostatique. Manipulez ces modules avec précaution en les maintenant toujours par les bords. Évitez tout contact avec les pattes de connexion dorées des modules.

Installation des modules de mémoire

1. Repérez le logement J1 sur le bord droit du module logique.
2. Enfichez le premier module de mémoire dans le logement J1 à un angle de 45 degrés. L'encoche du coin inférieur du module de mémoire doit s'enficher dans la partie inférieure du logement du connecteur..

Installation de mémoire - modèles sans boîtier système

3. Enfoncez progressivement le module de mémoire de façon à l'aligner dans le logement. Les barrettes métalliques du connecteur retiennent le module. Vérifiez que les loquets plastiques sont en place dans les trous du module de mémoire et que les barrettes métalliques reprennent leur position d'origine.



LJ-02169-TI0

Modèle VX227 (17 pouces) : si une carte accélératrice d'image est installée à gauche du logement J3, retirez-la provisoirement avant d'installer un module de mémoire dans le logement J3. Retirez le module de mémoire du connecteur en dégageant chaque barrette métallique des faces du module, puis maintenez le module de mémoire fermement par les bords et retirez-le du connecteur.

4. Suivez la même procédure pour installer un deuxième ou un troisième module dans les logements J2 et J3 respectivement.

Modèle 17 pouces : installation de la carte accélératrice d'image, si nécessaire

Si vous installez la carte accélératrice d'image optionnelle, reportez-vous aux instructions fournies avec celle-ci.

Remise en place du couvercle du boîtier système
Connexion des câbles au terminal.

Reportez-vous au chapitre 3 pour terminer l'installation.

C Résolution de problèmes

Cette annexe vous aide à identifier et à corriger des problèmes d'installation et de configuration simples. Elle traite des points suivants :

- Problèmes d'affichage
- Fenêtre de terminal ou boîte d'entrée en communication non affichée
- Initiation—Impossible de sauvegarder vos paramètres
- Compatibilité du boîtier système et du moniteur

Problèmes d'affichage

Si votre écran est blanc, déformé ou n'est pas centré, optez pour l'une des suggestions suivantes :

Problème . . .	Suggestion . . .
L'affichage est inexistant et le voyant de l'indicateur n'est pas allumé	Vérifiez l'ensemble des connexions d'alimentation et de câbles.
	Vérifiez que le moniteur est sous tension.
	Vérifiez que la prise électrique fonctionne en branchant un autre dispositif électrique.
L'affichage est inexistant et le témoin d'alimentation est allumé	Vérifiez les réglages de contraste et de luminosité.
	Appuyez sur une touche pour réactiver l'affichage.
L'affichage est déformé ou défile à l'écran	Éloignez du terminal tout dispositif électromagnétique, tel qu'un ventilateur, un moteur, un taille-crayons électrique, ou bien déplacez le terminal.
La zone d'affichage n'est pas centrée à l'écran	Utilisez les boutons de réglage de centrage et d'inclinaison d'affichage.

Si le problème persiste, contactez votre responsable système ou un technicien Digital.

Fenêtre de terminal ou boîte d'entrée en communication non affichée

Si vous avez des problèmes à la mise sous tension du terminal (chapitre 5), reportez-vous aux sections suivantes.

☐ Si le terminal n'exécute pas les auto-tests à la mise sous tension, il peut s'agir d'un problème de terminal. Reportez-vous à la section 1.

☐ Si le terminal n'exécute pas la séquence d'amorçage du logiciel, il peut s'agir d'une problème d'installation ou de réseau. Reportez-vous à la section 2.

Vous pouvez également essayer d'entrer une commande BOOT pour charger le logiciel VXT. Reportez-vous à la section 3.

Section 1. Diagnostic des problèmes du terminal à l'aide des auto-tests

Si le terminal s'arrête au cours des auto-tests :

1. Mettez le terminal hors tension.
2. Débranchez le câble réseau du terminal.
3. Mettez le terminal sous tension.

   Le terminal exécute ses auto-tests. Les informations suivantes doivent être affichées :

Affichage	Signification
VXT V*n.n*	Amorçage de la mémoire morte du VXT version numéro
08-00-2B-11-22-33	Adresse Ethernet du terminal
❶*nn*MB	Quantité de mémoire installée (en Mo)
■■■■■□□□□	Indicateur de progression des auto-tests (les cases se remplissent dans l'ordre des tests.)
?? 001 9 VNI 0132	Erreur indiquant que le câble réseau est débranché
❷ (autre code d'erreur...)	
>>>	

❶ Vérifiez que la quantité de mémoire affichée lors du test automatique correspond à celle installée sur le terminal. Si ce n'est pas le cas, retirez et réinstallez les modules de mémoire optionnels (annexe A ou annexe B). Si le problème persiste, contactez votre responsable système.

❷ Si un autre code d'erreur est affiché, le problème provient du terminal. Les erreurs suivantes peuvent être corrigées :

Code d'erreur	Solution
?MOP 255 ou ?TFTP 255	Ajoutez de la mémoire au terminal pour charger l'image système VXT. Des terminaux sur serveur nécessitent 10 méga-octets.
?? 002 3 QDZ 0080	Vérifiez le branchement du clavier.
?? 020 12 IMG 0016	Vérifiez que la carte accélératrice d'image est correctement installée.

Si aucun autre code d'erreur n'est affiché, le problème est dû au réseau, au système hôte ou au serveur. Dans tous les cas, fournissez le maximum d'informations à votre responsable système.

Section 2. Problèmes système lors de la séquence d'amorçage

Si le terminal exécute ses auto-tests mais ne charge pas le logiciel VXT, notez les messages écran et transmettez-les au responsable système.

Le tableau suivant recense les causes à l'origine de l'affichage de certains messages. Le *VXT Software Version 2.1 Installation and System Management* fournit des informations de dépannage plus détaillées aux responsables système. Vous pouvez également essayer de charger le logiciel VXT en entrant une commande au niveau du terminal; reportez-vous à la section suivante, ''Section 3. Entrée de commandes BOOT pour charger le logiciel VXT''.

Message	Cause possible
Si vous chargez le logiciel VXT à partir d'un système hôte	
Le terminal affiche les lignes suivantes de manière répétée : MOP V3... MOP 1? MOP 1? MOP V4... MOP 1? MOP 1? IP...	Vérifiez les connexions des câbles réseau.

Résolution de problèmes

Message	Cause possible
Si vous chargez le logiciel VXT à partir d'un système hôte	

Le terminal affiche les lignes suivantes de manière répétée:
`MOP V3...`
`MOP V4...`
`IP...`
	Votre responsable système a-t-il installé le logiciel VXT et configuré un système de sorte qu'il se charge sur le terminal ?
	Votre responsable système a-t-il entré correctement l'adresse Ethernet du terminal dans le fichier de configuration système ?
	Le terminal est-il séparé du système hôte par une passerelle ?
	Le terminal est-il sur un sous-réseau ?
	Assurez-vous de l'absence de passerelles filtrant des messages de protocole MOP entre le terminal et le système.
	Vérifiez les connexions des câbles réseau. Sur les réseaux ThinWire, veillez à utiliser des connecteurs en T et leurs terminateurs. Reportez-vous à votre documentation réseau.

`?TFTP 1`	Le démon `tftp` sur votre système hôte n'a pas pu trouver l'image système VXT que le responsable système a spécifié dans le fichier `bootptab`.
`?TFTP 3`	Ce message indique habituellement que le démon `tftp` ne s'exécute pas sur le système hôte.
Si vous chargez le logiciel VXT à partir d'un système InfoServer	

Le terminal affiche les lignes suivantes de manière répétée :
`MOP V3...<VXTLDR>`
`MOP 1?`
`MOP 1?`
`MOP V4...<VXTLDR>`
`MOP 1?`
`MOP 1?`
`IP...`
	Vérifiez les connexions des câbles réseau.

Le terminal affiche les lignes suivantes de manière répétée :
`MOP V3...<VXTLDR>`
`MOP V4...<VXTLDR>`
`IP...`
	Votre responsable système a-t-il installé le logiciel VXT sur un système InfoServer de sorte qu'il se charge sur le terminal?
	Le système InfoServer était-il en ligne à la mise sous tension du terminal ?

Section 3. Entrée de commandes BOOT pour charger le logiciel VXT

En cas de problème d'amorçage, vous pourrez peut-être charger le logiciel VXT du terminal en entrant des commandes au niveau de l'invite >>> du terminal.

Pour afficher l'invite >>> :

Appuyez rapidement puis relâchez le bouton halt à l'arrière du terminal.

Modèles avec boîtier système: Le bouton halt est à côté des témoins à l'arrière du boîtier système.

Modèles sans boîtier système: Le bouton halt est sous le connecteur de clavier à l'arrière du moniteur.

Chargement du logiciel VXT à partir du système InfoServer

```
>>> B/101 Retour
Bootfile: VXTLDR Retour
VXTLDR> VXT.SYS Retour
```

VXT.SYS spécifie la version par défaut du logiciel VXT sur votre réseau. Vous pouvez également entrer un numéro de version spécifique à trois chiffres (ex : entrez VXT021.SYS pour le logiciel VXT version 2.1).

Chargement de la version 2.1 ou ultérieure du logiciel VXT à partir d'un système hôte :

```
>>> B/100 Retour
Bootfile: VXT Retour
```

Chargement de la version 2.0 ou précédente du logiciel VXT à partir d'un système hôte :

```
>>> B/100 Retour
Bootfile: VXTnnn Retour
```

nnn est le numéro de version à trois chiffres du logiciel VXT. Exemple : entrez VXT020 pour la version 2.0 du logiciel VXT.

Initiation—Impossible de sauvegarder vos paramètres

Si votre terminal affiche un message d'erreur lorsque vous cliquez sur le bouton **OK** dans une boîte de dialogue pour sauvegarder de nouveaux paramètres, vérifiez la boîte de message de VXT pour voir si votre terminal est READ ONLY (en lecture seulement). Si tel est le cas, votre responsable système doit utiliser le gestionnaire de configuration du terminal pour le retirer du groupe des "read-only Unregistered Terminals" (terminaux non enregistrés en lecture seulement). Reportez-vous au *VXT Software Version 2.1 Installation and System Management* pour plus de détails sur l'utilisation du gestionnaire de configuration.

Après que votre terminal ait été placé dans un autre groupe de travail, sélectionnez l'option **Réamorcer** du menu **Session** dans la fenêtre Gestionnaire de terminal. Lorsque la fenêtre Gestionnaire de terminal réapparaît, vous pouvez procéder à la modification et à la sauvegarde de vos paramètres.

Compatibilité du boîtier système et du moniteur

Si vous avez un terminal avec un boîtier système, assurez-vous que vous avez le bon modèle de boîtier système pour votre moniteur. Reportez-vous au *VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal Release Notes* pour une liste de modèles compatibles.

Pour vérifier le type de moniteur et de boîtier système dont vous disposez, regardez l'étiquette qui se trouve à l'arrière du boîtier système.

Autres problèmes

Une annexe du manuel *VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal User Information* explique comment résoudre certains problèmes et obtenir une assistance technique.

D Bibliographie

Ce document fait partie du kit de documentation utilisateur de votre terminal.

Document	Numéro de référence
VXT 2000+/VXT 2000 User Documentation Kit	EK–VXT20–DK
VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal Installing and Getting Started	EK–VXT20–IN
VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal User Information	EK–VXT20–UG
VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal Release Notes	EK–VXT20–RN

Vous pouvez également commander les documents suivants relatifs au logiciel VXT auprès de Digital. Vérifiez leur disponibilité dans votre pays auprès du représentant Digital.

Document	Numéro de référence
VXT Software Version 2.1 Installation and System Management	AA–PJHFE–TE
VXT Software Version 2.1 Release Notes	AA–PKWSG–TE

Informations relatives au passage de commandes

Vous pouvez commander des options et de la documentation par courrier, téléphone ou par voie électronique. Pour une liste des options, reportez-vous au *VXT 2000+/VXT 2000 Windowing Terminal User Information* .

Contactez votre filiale Digital locale ou votre distributeur agréé.

Index

A

Adresse DECnet, 15
Adresse Ethernet
  affichée lors des auto-tests, 10
  enregistrement, 10
Adresse IP, 15
Affichage lors des auto-tests à la mise sous tension, 10
  vérification d'un message d'erreur, 26
Aide, 25
Alimentation électrique, 19

B

Bibliographie, 31
Boîtier système
  reportez-vous à modèle avec boîtier système
  composants, 19
  connecteurs, 4
  et modèles de moniteur, 30
  retrait du couvercle, 18
Bouton de réglage de la luminosité, 12
Bouton de réglage du contraste, 12
Boutons et témoins
  emplacement, 12
  modèle sans boîtier système, 12

C

Câbles
  connexions
    modèle avec boîtier système, 4
    modèle sans boîtier système, 8
  modèle avec boîtier système, 2, 3
  modèle sans boîtier système, 7
Câbles Ethernet, 3, 7
Carte accélératrice d'image, 3, 7, 19
  vérification de l'installation de, 11
Carte contrôleur de mémoire, 19
  installation
    modèle avec boîtier système, 21
Carte logique, 19, 23
Carte réseau à paire torsadée, 19
Carte réseau Thickwire, 19
Carte réseau ThinWire, 19
Carte vidéo, 19
Codes d'erreur, 26
Commandes BOOT, 29
Communication série
  câble, 3
  connecteur, 9
  connecteurs, 5
Communications série
  câble, 7
Composants
  de base
    modèle avec boîtier système, 2
    modèle sans boîtier système, 6
  optionnels
    modèle sans boîtier système, 7
    modèles avec boîtier système, 3

Conditions d'utilisation du logiciel, 1
Configuration du terminal, 14
Connecteur clavier, 5, 9
Connecteur souris, 5, 9
Connecteurs
  modèle avec boîtier système, 4
  modèle sans boîtier système, 8
Connecteurs système, 5
Couvercle
  Reportez-vous à modèle sans boîtier système, modèle avec boîtier système

D

Dépannage, 25
Documentation, 31
  commande, 31

E

Ethernet à paire torsadée
  câble, 3, 7
  connecteur, 5, 9
Ethernet Thickwire
  câble, 3, 7
  connecteur, 5, 9
Ethernet ThinWire
  câble, 3, 7
  connecteur, 5, 9

F

Fenêtre Gestionnaire de terminal, 11
  Menu Customize, 16
Fonctionnement sur serveur
  reportez-vous système InfoServer

I

Installation
  modèle avec boîtier système, 2
    mémoire, 17
  modèle sans boîtier système, 6
    mémoire, 22
Interrupteur d'alimentation, 5, 9, 10, 12

L

Langue
  d'affichage, 16
Langue d'affichage, 15
  choix, 16
Liste de vérification, 15
Logiciel VXT
  commandes BOOT, 29
  messages d'amorçage, 11
  requis pour l'installation, 1

M

Mémoire
  caractéristiques, 1
  installation
    modèle avec boîtier système, 17
    modèle sans boîtier système, 22
  vérification de l'installation de la, 10
Menu Customize
  boîte de dialogue Customize Language, 16
Menu Initiation, 14
Messages d'amorçage, 11
  dépannage, 27
Modèle avec boîtier système, 1, 30
  liste de vérification des composants
    de base, 2
    optionnels, 3
Modèle sans boîtier système, 1
  boutons et témoins, 12
  couvercle
    retrait, 22
  liste des composants
    de base, 6
    optionnels, 7
Module de mémoire
  installation
    modèle avec boîtier système, 20
    modèle sans boîtier système, 23

Moniteur
boutons et témoins pour modèle sans boîtier système, 12
compatible avec le boîtier système, 30
Moniteur VRM17
le bouton de réglage, 4

O

Options
commande, 31

P

Préparation du lieu d'installation, 1
Problèmes, 25
Problèmes d'affichage, 25

R

Réglage de l'inclinaison, 12
Réglage du centrage horizontal
VX225, 12
Réglage du centrage vertical
VX225, 13
Réglages, 12
Réseau
adresses, 10, 15
câbles, 3, 7
carte, 19
connecteurs, 5, 9
problèmes, 27

S

Sessions
création
Menu Initiation, 14
Système hôte
chargement du logiciel VXT, 1
problèmes, 27
Système InfoServer
chargement du logiciel VXT, 1
problèmes, 28

T

Terminal
auto-tests, 10
connecteurs
modèle avec boîtier système, 4
mise sous tension, 10
modèle avec boîtier système, 1, 2
modèle sans boîtier système, 1, 6
Terminaux VX225/VX227
Reportez-vous à modèle sans boîtier système
Tests, 10
Type de clavier, 15